

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2020-2021

4 DÉCEMBRE 2020

Proposition de résolution visant à soutenir les initiatives de la Belgique et des institutions internationales pour obtenir un cessez-le-feu et une résolution pérenne du conflit du Haut-Karabakh

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans les considérants, ajouter un point U nouveau, rédigé comme suit:

«U. considérant que des combattants djihadistes originaires de l'étranger ont pris part aux affrontements, ainsi que le confirment, entre autres, les États qui coprésident le Groupe de Minsk;».

N° 2 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans les considérants, ajouter un point V nouveau, rédigé comme suit:

«V. vu le rôle actif que la Turquie a joué dans le conflit armé;».

Voir:

Documents du Sénat:

7-199 – 2020/2021:

N° 1: Proposition de résolution.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2020-2021

4 DECEMBER 2020

Voorstel van resolutie betreffende de ondersteuning van de initiatieven van België en van de internationale instellingen om inzake het conflict over Nagorno-Karabach tot een staakt-het-vuren en een duurzame oplossing te komen

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In de considerans, een nieuw punt U toevoegen, luidende:

«U. overwegende dat uit het buitenland afkomstige jihadistische strijders aan de gevechten deelnamen, wat onder meer wordt bevestigd door de Staten die het voorzitterschap vande Minsk-groep delen;».

Nr. 2 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In de considerans, een nieuw punt V toevoegen, luidende:

«V. gelet op de actief betrokken rol die Turkije heeft gespeeld in het gewapende conflict;».

Zie:

Stukken van de Senaat:

7-199 – 2020/2021:

Nr. 1: Voorstel van resolutie.

N° 3 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans les considérants, ajouter un point W nouveau, rédigé comme suit:

«W. vu le fait que le 17 novembre 2020, le Parlement turc a décidé d'envoyer des troupes dans la région du Haut-Karabakh afin de veiller au respect du prétendu cessez-le-feu;».

N° 4 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans les considérants, ajouter un point X nouveau, rédigé comme suit:

«X. vu le fait que la population arménienne de l'Artsakh souffre durement des conséquences humanitaires du conflit;».

N° 5 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans le Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», remplacer le point 8 par ce qui suit:

«d'accéder d'urgence à la demande d'envoi d'une aide humanitaire, médicale et logistique vers l'Artsakh afin de secourir la population civile sur place;».

N° 6 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans le Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 17 nouveau, rédigé comme suit:

«17. de convoquer l'ambassadeur de Turquie afin de pointer le rôle de son pays dans l'ensemble du conflit et de demander d'urgence le retrait des troupes turques récemment envoyées dans la région;».

N° 7 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans le Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 18 nouveau, rédigé comme suit:

«18. d'entreprendre, au niveau européen, les démarches politiques nécessaires afin de mettre définitivement un terme aux pourparlers d'adhésion de la Turquie à l'Union européenne;».

Nr. 3 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In de considerans, een nieuw punt W toevoegen, luidende:

«W. gelet op het feit dat het Turkse parlement op 17 november 2020 heeft beslist om troepen te sturen naar de regio Nagorno-Karabach om er op toe te zien dat de zogenaamde wapenstilstand zal worden nageleefd;».

Nr. 4 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In de considerans, een nieuw punt X toevoegen, luidende:

«X. gelet op het feit dat de Armeense bevolking van Artsakh zwaar te lijden heeft onder de humanitaire gevolgen van het conflict;».

Nr. 5 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In Titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 8 vervangen als volgt:

«verzoekt de regering om bij hoogdringendheid in te gaan op de vraag om humanitaire, geneeskundige en logistieke hulp naar Artsakh te sturen om de burgerbevolking ter plekke uit de nood te helpen;».

Nr. 6 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In Titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 17 toevoegen, luidende:

«17. om de Turkse ambassadeur op het matje te roepen en te wijzen op het aandeel van Turkije in heel dit conflict en met de dringende vraag hun recent gestuurde troepen terug te trekken uit de regio;».

Nr. 7 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In Titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 18 toevoegen, luidende:

«18. om op Europees niveau de nodige politieke stappen te zetten ten einde definitief een einde te maken aan de onderhandelingen met Turkije over een toetreding tot de Europese Unie;».

N° 8 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans le Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 19 nouveau, rédigé comme suit:

«19. de faire tout ce qui est en son pouvoir dans le cadre de l'OTAN afin que la Turquie soit exclue de l'OTAN;».

N° 9 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Dans le Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 20 nouveau, rédigé comme suit:

«20. d'insister auprès de l'Azerbaïdjan afin qu'il libère sur-le-champ tous les prisonniers arméniens, civils et militaires.».

N°10 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, supprimer le point B.

Justification

Le Groupe de Minsk de l'OSCE est le seul médiateur officiel reconnu œuvrant à une résolution pacifique et durable du conflit.

N°11 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, insérer un point *Fbis* nouveau, rédigé comme suit:

«Fbis. considérant la déclaration du Haut Représentant de l'Union européenne du 19 novembre 2020 dans laquelle il met notamment en avant le fait que la cessation des hostilités n'est qu'une première étape pour mettre un terme au conflit de longue date dans le Haut-Karabakh. C'est donc pour cela que l'Union européenne estime qu'il faut redoubler d'efforts pour parvenir à un règlement négocié, global et durable du conflit, y compris en ce qui concerne le statut du Haut-Karabakh. L'UE réaffirme par conséquent qu'elle apporte un soutien sans réserve au format international du groupe

Nr. 8 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In Titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 19 toevoegen, luidende:

«19. om binnen het NAVO-verband er alles aan te doen wat binnen haar mogelijkheden ligt om Turkije uit de NAVO te laten zetten;».

Nr. 9 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

In Titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 20 toevoegen, luidende:

«20. om er bij Azerbeïdzjan op aan te dringen om alle Armeense gevangenen, burgers en soldaten, onmiddellijk vrij te laten.».

Bob DE BRABANDERE.
Yves BUYSSE.
Klaas SLOOTMANS.

Nr. 10 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, punt B schrappen.

Verantwoording

De Minsk-groep van de OVSE is de enige officieel erkende bemiddelaar die aan een vreedzame en duurzame oplossing van het conflict werkt.

Nr. 11 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, een nieuw punt *Fbis* invoegen, luidende:

«Fbis. gelet op de verklaring van de Hoge Vertegenwoordiger van de Europese Unie van 19 november 2020, waarin hij onder meer benadrukt dat het staken van de vijandelijkheden slechts een eerste stap is in het beëindigen van het langdurige conflict in Nagorno-Karabach, en op het feit dat de Europese Unie daarom meent dat bijkomende inspanningen nodig zijn om tot een onderhandelde, globale en duurzame oplossing van het conflict te komen, ook wat betreft het statuut van deze regio. De EU herbevestigt dan ook haar onvoorwaardelijke steun aan de internationaal

de Minsk de l'OSCE dirigé par ses coprésidences et au représentant personnel du président en exercice de l'OSCE en vue de la réalisation de cet objectif. L'UE est ainsi prête à contribuer de manière effective à la mise en place d'un règlement durable et global du conflit, y compris, dans la mesure du possible, en soutenant des mesures de stabilisation, de réhabilitation après le conflit et de rétablissement de la confiance. Tout cela en rappelant que l'UE invite les parties à mettre en œuvre les accords sur l'échange de prisonniers de guerre et le rapatriement des dépouilles conclus dans le cadre des coprésidences du groupe de Minsk de l'OSCE le 30 octobre à Genève;»

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°12 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, dans le point G, *in fine*, ajouter les mots «et du 12 novembre 2020».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°13 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, insérer un point *Kbis* nouveau, rédigé comme suit:

«Kbis. considérant que le Comité international de la Croix Rouge (CICR) a rapporté que des centaines de maisons et d'infrastructures civiles, dont des écoles et des hôpitaux, auraient été détruites par l'artillerie lourde;»

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

samengestelde Minsk-groep van de OVSE onder leiding van haar medevoorzitters, en aan de persoonlijke vertegenwoordiger van de huidige voorzitter van de OVSE, om deze doelstelling te bereiken. Zo is de EU bereid om daadwerkelijk bij te dragen tot een duurzame en globale regeling van het conflict, in de mate van het mogelijke, ook door steun te verlenen aan maatregelen die na het conflict kunnen bijdragen tot een stabilisering, revalidatie en herstel van het vertrouwen. Met dit alles herinnert de EU eraan dat zij de partijen oproept om gevolgt te geven aan de overeenkomsten over de uitwisseling van krijgsgevangenen en de repatriëring van stoffelijke overschotten, als overeengekomen in het kader van de medevoorzitterschappen van de Minsk-groep van de OVSE op 30 oktober in Genève;»

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 12 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, in punt G, *in fine*, de woorden «en van 12 november 2020» toevoegen.

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr 13 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, een nieuw punt *Kbis* invoegen, luidende:

«Kbis. overwegende dat het Internationale Rode Kruiscomité (ICRC) gemeld heeft dat honderden huizen en infrastructuren van burgers, waaronder scholen en ziekenhuizen, vernietigd zijn door zware artillerie;»

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

**N°14 de MM. VAN GOIDSENHOVEN
ET DODRIMONT**

Dans les considérants, insérer un point *Kter* nouveau, rédigé comme suit:

«Kter. vu l'accord du 9 novembre 2020 signé par le président de l'Azerbaïdjan, le Premier ministre de l'Arménie et le président russe, qui ne constitue pas un accord de paix, ni un règlement définitif du conflit, mais qui annonce:

- un cessez-le-feu total;*
- la fin de toutes les actions militaires dans la zone du conflit à partir de minuit le 10 novembre 2020;*
- que les belligérants gardent les positions qu'ils occupent;*
- que la Russie doit déployer 1 960 soldats de la paix pour assurer le respect de l'accord;*
- que l'Azerbaïdjan reprend le contrôle de plusieurs régions contrôlées par l'Arménie: Aghdam le 20 novembre 2020, Kalbajar le 25 novembre 2020 et Latchin le 1^{er} décembre 2020;*
- la création de deux corridors sous contrôle russe, l'un relayant le Haut-Karabakh à l'Arménie, et l'autre relayant l'Azerbaïdjan à l'enclave azerbaïdjanaise de Nakhitchevan;*
- que les familles arméniennes et azéries qui avaient quitté le Haut-Karabakh pendant les affrontements sont autorisées à rentrer chez elles;».*

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

**N°15 de MM. VAN GOIDSENHOVEN
ET DODRIMONT**

Dans les considérants, insérer un point *Kquater* nouveau, rédigé comme suit:

«Kquater. vu que cet accord des parties du 9 novembre dernier, trouvé sous les auspices de la Russie, remet en cause l'autorité du groupe de Minsk mandaté par l'OSCE pour élaborer une solution diplomatique et pérenne au conflit, et remet aussi en cause deux

**Nr. 14 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN
EN DODRIMONT**

In de considerans, een nieuw punt *Kter* invoegen, luidende:

«Kter. gelet op het akkoord van 9 november 2020, dat ondertekend werd door de president van Azerbeidzjan, de eerste minister van Armenië en de Russische president, dat geen vredesakkoord is, noch een definitieve oplossing van het conflict, maar dat het volgende aankondigt:

- een volledig staakt-het-vuren;*
- het einde van alle militaire acties in het conflictgebied vanaf 10 november 2020 middernacht;*
- de strijdende partijen behouden de posities die ze bezetten;*
- Rusland moet 1 960 vredessoldaten ontplooiën om de eerbiediging van het akkoord te verzekeren;*
- Azerbeidzjan neemt de controle over van verscheidene streken die door Armenië gecontroleerd worden: van Aghdam op 20 november 2020, van Kalbajar op 25 november 2020 en van Latchin op 1 december 2020;*
- onder Russische controle zullen twee corridors worden vrijgemaakt, een die Nagorno-Karabach met Armenië verbindt en een andere die Azerbeidzjan met de Azerbeidzjaanse enclave Nakhitchevan verbindt;*
- de Armeense en Azerbeidzjaanse families die Nagorno-Karabach tijdens de confrontaties verlaten hadden, zijn gemachtigd naar huis terug te keren;».*

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

**Nr. 15 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN
EN DODRIMONT**

In de considerans, een nieuw punt *Kquater* invoegen, luidende:

«Kquater. overwegende dat het akkoord tussen de partijen van 9 november jl., dat tot stand is gekomen onder het toezicht van Rusland, de autoriteit van de Minsk-Groep, die een mandaat van de OVSE had om een diplomatieke en duurzame oplossing van het conflict

des trois principes de bases du groupe de Minsk de l'OSCE, à savoir le non-recours à la force et le droit à l'autodétermination de la population arménienne du Haut-Karabakh;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°16 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, insérer un point *Kquinquies* nouveau, rédigé comme suit:

«Kquinquies. considérant que, suite au cessez-le-feu signé le 9 novembre 2020, des milliers d'Arméniens ont manifesté directement leur désaccord sur la place de la République à Erevan;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°17 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, insérer un point *Ksexies* nouveau, rédigé comme suit:

«Ksexies. considérant que, suite au cessez-le-feu signé le 9 novembre 2020, des milliers d'Arméniens ont pris le chemin de l'exil en fuyant leurs habitations;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°18 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, insérer un point *Lbis* nouveau, rédigé comme suit:

«Lbis. vu la déclaration du 18 novembre 2020 de la Directrice générale de l'UNESCO dans laquelle elle rappelle notamment les dispositions de la Convention de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de

te zoeken, op losse schroeven zet, en tevens twee van de drie grondbeginselen van de Minsk-Groep van de OVSE op de helling zet, meer bepaald geen gebruik maken van geweld en het recht op zelfbeschikking van de Armeense bevolking van Nagorno-Karabach;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 16 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, een nieuw punt *Kquinquies* invoegen, luidende:

«Kquinquies. overwegende dat duizenden Armeniërs na het staakt-het-vuren dat op 9 november 2020 ondertekend werd, onmiddellijk uiting hebben gegeven aan hun onvrede op het Plein van de Republiek in Jerevan;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 17 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, een nieuw punt *Ksexies* invoegen, luidende:

«Ksexies. overwegende dat duizenden Armeniërs na het staakt-het-vuren dat op 9 november 2020 ondertekend werd, hun woningen ontvlucht zijn en de weg van de ballingschap zijn opgegaan;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 18 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, een nieuw punt *Lbis* invoegen, luidende:

«Lbis. gelet op de verklaring van 18 november 2020 van de directeur-generaal van de UNESCO, waarin zij meer bepaald herinnert aan de bepalingen van het Verdrag van 1954 inzake de bescherming van culturele

conflict armé et ses deux Protocoles, auxquels l'Arménie et l'Azerbaïdjan sont tous deux parties;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°19 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, supprimer le point M.

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°20 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, supprimer le point N.

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°21 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans les considérants, insérer un point *Obis* nouveau, rédigé comme suit:

«Obis. considérant que le Groupe de travail des Nations Unies sur l'utilisation de mercenaires a officiellement confirmé que des mercenaires ont également été déployés dans ce conflit, notamment des mercenaires syriens à travers l'Azerbaïdjan, avec l'aide de la Turquie;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°22 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Dans le dispositif, remplacer le point II par ce qui suit:

goederen in geval van een gewapend conflict en de twee Protocollen daarbij, waarbij zowel Armenië als Azerbeïdzjan partij zijn;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 19 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, punt M doen vervallen.

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 20 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, punt N doen vervallen.

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 21 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In de considerans, een nieuw punt *Obis* invoegen, luidende:

«Obis. overwegende dat de werkgroep van de Verenigde Naties inzake het gebruik van huurlingen officieel heeft bevestigd dat ook huurlingen in dit conflict zijn ingezet, waaronder Syrische huurlingen via Azerbeïdzjan, met de hulp van Turkije;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 22 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In het dispositief, punt II vervangen als volgt:

«demande le respect rigoureux du cessez-le-feu par les parties afin d'éviter toute nouvelle perte de vies humaines, et l'établissement d'un mécanisme indépendant de contrôle des violations du cessez-le-feu;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°23 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», remplacer le point 1 par ce qui suit:

«de soutenir la vérification du respect au cessez-le-feu par un mécanisme indépendant international; d'appeler tous les États tiers et membres de la communauté internationale à ne pas prêter aide ou assistance aux violations des normes impératives du droit international;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°24 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», supprimer le point 3.

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°25 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», remplacer le point 4 par ce qui suit:

«de soutenir la reprise et l'aboutissement final rapide des négociations sous les auspices des co-présidents du Groupe de Minsk de l'OSCE afin d'élaborer un compromis sur le statut final du Haut-Karabakh, et ce en tenant compte du droit à l'autodétermination de la population du Haut-Karabakh;».

«dringt erop aan dat de partijen het staakt-het-vuren strikt in acht nemen om verder verlies van mensenlevens te voorkomen en dat er een onafhankelijk controlemechanisme voor schendingen van het staakt-het-vuren wordt ingesteld;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 23 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 1 vervangen als volgt:

«het toezicht op de naleving van het staakt-het-vuren door een onafhankelijk internationaal mechanisme te steunen; alle derde landen en leden van de internationale gemeenschap op te roepen geen hulp of bijstand te verlenen bij schendingen van de dwingende normen van het internationaal recht;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 24 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 3 doen vervallen.

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 25 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 4 vervangen als volgt:

«steun te verlenen aan de hervatting en spoedige afronding van de onderhandelingen onder auspiciën van de medevoorzitters van de Minsk-groep van de OVSE, met het oog op het bereiken van een compromis over de definitieve status van Nagorno-Karabach, waarbij rekening wordt gehouden met het zelfbeschikkingsrecht van de bevolking van Nagorno-Karabach;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°26 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», insérer un point *7bis* nouveau, rédigé comme suit:

«7bis) de soutenir le travail de la Croix-Rouge visant à restituer les corps des combattants tués dans le cadre du conflit dans le Haut-Karabakh;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°27 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», remplacer le point 14 par ce qui suit:

«de condamner l'utilisation de mercenaires, et d'appeler les parties et les États qui les soutiennent à retirer immédiatement tous les mercenaires et acteurs associés et à ne pas s'engager dans d'autres recrutements, financements et déploiements;».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

N°28 de MM. VAN GOIDSENHOVEN ET DODRIMONT

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», compléter le point 15 par ce qui suit: «et de bombes au phosphore».

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 26 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt *7bis* invoegen, luidende:

«7bis) om het werk van het Rode Kruis te ondersteunen bij het vrijgeven van de lichamen van de strijders die tijdens het conflict in Nagorno-Karabach zijn gedood;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 27 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 14 vervangen als volgt:

«het inzetten van huurlingen te veroordelen en de partijen en de Staten die huurlingen steunen, op te roepen alle huurlingen en aanverwante actoren onmiddellijk terug te trekken en niet over te gaan tot de aanwerving, financiering en het inzetten van huurlingen;».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 28 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN EN DODRIMONT

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», in punt 15, de woorden «en fosforbommen» invoegen tussen het woord «clusterbommen» en «, internationaal».

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

**N° 29 DE MM. VAN GOIDSENHOVEN
ET DODRIMONT**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 17 nouveau, rédigé comme suit:

«17) de soutenir le déploiement d'une mission de l'UNESCO dans la région du Haut-Karabakh afin de dresser un inventaire préliminaire des biens culturels les plus significatifs, une étape qui sera préalable à une protection effective du patrimoine arménien de la région.»

Justification

Il s'agit ici d'actualiser la proposition de résolution en fonction de l'évolution de la situation dans le Haut-Karabakh.

Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN.
Philippe DODRIMONT.

N° 30 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Dans les considérants, supprimer le point B.

Justification

Vu le caractère ancien de cette résolution

N° 31 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Dans les considérants, à la fin du point E, supprimer les phrases suivantes: «Les pertes de vies humaines et le tribut payé par la population civile sont inacceptables. Il ne saurait y avoir de solution militaire au conflit ni d'ingérence extérieure. L'Azerbaïdjan et l'Arménie devraient entamer des négociations de fond, sans conditions préalables. Le Conseil européen exprime son soutien aux coprésidents du Groupe de Minsk de l'OSCE et demande au haut représentant de l'Union européenne (UE) pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité d'examiner d'autres mesures d'appui de l'UE au processus de règlement;».

Justification

Ceci ne représente pas un considérant, les demandes du Conseil européen sont formulées plus loin.

**Nr. 29 VAN DE HEREN VAN GOIDSENHOVEN
EN DODRIMONT**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 17 toevoegen, luidende:

«17) het inzetten van een UNESCO-missie in de regio Nagorno-Karabach te ondersteunen om een voorlopige inventaris op te stellen van de belangrijkste culturele goederen, een stap die zal voorafgaan aan de effectieve bescherming van het Armeense erfgoed in de regio.»

Verantwoording

Het is de bedoeling het voorstel van resolutie aan te passen aan de ontwikkeling van de toestand in Nagorno-Karabach.

Nr. 30 VAN MEVROUW RYCKMANS C.S.

In de considerans, punt B schrappen.

Verantwoording

De resolutie is op dit punt voorbijgestreefd.

Nr. 31 VAN MEVROUW RYCKMANS C.S.

In de considerans, op het einde van punt E, de volgende zinnen schrappen: «Het verlies aan mensenlevens en de tol die de burgerbevolking heeft betaald, zijn onaanvaardbaar. Het conflict kan niet met militaire middelen worden opgelost en evenmin door inmenging van buitenaf. Azerbeïdzjan en Armenië moeten onvoorwaardelijk inhoudelijke onderhandelingen aangaan. De Europese Raad betuigt zijn steun aan de medevoorzitters van de Minsk-Groep van de OVSE en verzoekt de hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie (EU) zich te beraden over verdere EU-ondersteuning van het vredesproces;».

Verantwoording

Dit is geen considerans. De eisen van de Europese Raad worden verder in de tekst verwoord.

N° 32 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Dans les considérants, insérer un point *Gbis* nouveau, rédigé comme suit:

«*Gbis. vu la déclaration du haut représentant, au nom de l'Union européenne du 19 novembre 2020;*».

Justification

Actualisation des expressions suite à l'évolution de la situation.

N° 33 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Dans les considérants, remplacer le point J par ce qui suit:

«*vu l'accord signé par l'Azerbaïdjan, l'Arménie et la Russie en date du 10 novembre 2020;*».

Justification

Actualisation des expressions suite à l'évolution de la situation.

N° 34 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Dans les considérants, ajouter un point *Lbis* nouveau, rédigé comme suit:

«*Lbis. vu la déclaration du Working group on the use of Mercenaries de l'ONU sur les Mercenaries in and around the Nagorno-Karabakh conflict zone must be withdrawn;*».

Verantwoording

Ajout de cette déclaration.

N° 35 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Dans le dispositif, remplacer le point II par ce qui suit:

«*demande que le cessez-le-feu soit respecté, et plaide pour la mise en place d'un mécanisme indépendant de contrôle des violations de cessez-le-feu;*».

Justification

Actualisation de la demande suite au cessez-le-feu intervenu

Nr. 32 VAN MEVROUW RYCKMANS C.S.

In de considerans, een nieuw punt *Gbis* invoegen, luidende:

«*Gbis. Gelet op de verklaring van 19 november 2020 van de hoge vertegenwoordiger, in naam van de Europese Unie;*».

Verantwoording

Actualisering naar aanleiding van de evolutie van de situatie.

Nr. 33 VAN MEVROUW RYCKMANS C.S.

In de considerans, punt J vervangen als volgt:

«*gelet op het akkoord dat Azerbeïdzjan, Armenië en Rusland op 10 november 2020 hebben ondertekend;*».

Verantwoording

Actualisering naar aanleiding van de evolutie van de situatie.

Nr. 34 VAN MEVROUW RYCKMANS C.S.

In de considerans, een nieuw punt *Lbis* invoegen, luidende:

«*Lbis. gelet op de verklaring van de Working group on the use of Mercenaries van de VN dat the Mercenaries in and around the Nagorno-Karabakh conflict zone must be withdrawn;*».

Verantwoording

Die verklaring wordt toegevoegd.

Nr. 35 VAN MEVROUW RYCKMANS C.S.

In het dispositief, punt II vervangen als volgt:

«*verzoekt om de eerbiediging van het staakt-het-vuren, en pleit voor het instellen van een onafhankelijk controlemechanisme voor het staakt-het-vuren;*».

Verantwoording

Actualisering van het verzoek nu het staakt-het-vuren is afgekondigd.

N° 36 DE MME **RYCKMANS ET CONSORTS**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», remplacer le point 1 par ce qui suit:

«de demander pour sa part que le cessez-le-feu soit respecté, et plaider pour la mise en place d'un mécanisme indépendant de contrôle des violations de cessez-le-feu;».

Justification

Actualisation de la demande suite au cessez-le-feu intervenu.

N° 37 DE MME **RYCKMANS ET CONSORTS**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», remplacer le point 3 par la disposition suivante:

«de soutenir le travail du groupe de Minsk, chargé de trouver le plus rapidement possible un compromis pérenne sur le statut final du Haut-Karabagh, tout en tenant compte du droit à l'autodétermination du peuple du Haut-Karabagh;».

Justification

Il importe que le groupe de Minsk reste mobilisé sur ce dossier.

N° 38 DE MME **RYCKMANS ET CONSORTS**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», compléter le point 8 par ce qui suit:

«en ce compris les personnes qui ont fui les zones d'affrontements;».

Justification

Soutien plus large aux populations civiles.

N° 39 DE MME **RYCKMANS ET CONSORTS**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», insérer un point 8bis nouveau, rédigé comme suit:

«8bis. garantir le droit au retour pour toutes les personnes qui le souhaiteraient;».

Justification

Soutien aux populations civiles dans leur choix futur.

Nr. 36 VAN MEVROUW **RYCKMANS C.S.**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 1 vervangen als volgt:

«op haar beurt te verzoeken om de eerbiediging van het staakt-het-vuren en te pleiten voor het instellen van een onafhankelijk controlemechanisme voor het staakt-het-vuren;».

Verantwoording

Actualisering van het verzoek nu het staakt-het-vuren is afgekondigd.

Nr. 37 VAN MEVROUW **RYCKMANS C.S.**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 3 vervangen als volgt:

«het werk te steunen van de Minsk-Groep, die ermee gelast is zo snel mogelijk een duurzaam compromis te vinden over de definitieve status van Nagorno-Karabach, rekening houdend met het zelfbeschikkingsrecht van het volk van Nagorno-Karabach;».

Verantwoording

Het is belangrijk dat de Minsk-Groep rond dit dossier actief blijft.

Nr. 38 VAN MEVROUW **RYCKMANS C.S.**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 8 aanvullen als volgt:

«met inbegrip van de personen die de conflictgebieden zijn ontvlucht;».

Verantwoording

Ruimere steun aan de burgerbevolking.

Nr. 39 VAN MEVROUW **RYCKMANS C.S.**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 8bis invoegen, luidende:

«8bis. het recht op terugkeer te garanderen voor iedereen die wil terugkeren;».

Verantwoording

Steun aan de burgerbevolking bij haar toekomstige keuzes.

N° 40 DE MME **RYCKMANS ET CONSORTS**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», compléter le point 10 par ce qui suit:

«et préconiser l'adjonction du haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité au Groupe de Minsk;».

Justification

L'Union européenne a montré son attachement et sa volonté d'agir.

N° 41 DE MME **RYCKMANS ET CONSORTS**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», remplacer le point 13 par ce qui suit:

«de condamner toute interférence des pays tiers, comme l'envoi unilatéral de troupes sur le territoire du Haut-Karabagh;».

Justification

Actualisation de la demande suite à la situation sur le terrain

N° 42 DE MME **RYCKMANS ET CONSORTS**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», compléter le point 15 par ce qui suit: *«et de bombes au phosphore».*

Justification

Actualisation de la demande suite à la situation sur le terrain.

N° 43 DE MME **RYCKMANS ET CONSORTS**

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 17 nouveau, rédigé comme suit:

«17. de soutenir la mise en place d'une mission de l'UNESCO pour la préservation du patrimoine architectural et religieux du Haut-Karabakh et des territoires sous contrôle de l'Azerbaïdjan;».

Justification

Actualisation de la demande suite à la situation sur le terrain.

Nr. 40 VAN MEVROUW **RYCKMANS C.S.**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», het punt 10 aanvullen als volgt:

«en te pleiten voor de toevoeging van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid aan de Minsk-Groep;».

Verantwoording

De Europese Unie heeft blijk gegeven van haar engagement en haar bereidheid om te handelen.

Nr. 41 VAN MEVROUW **RYCKMANS C.S.**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», punt 13 vervangen als volgt:

«elke inmenging van derde landen te veroordelen, zoals het eenzijdig uitsturen van troepen naar het grondgebied van Nagorno-Karabach;».

Verantwoording

Actualisering van het verzoek als gevolg van de situatie ter plaatse.

Nr. 42 VAN MEVROUW **RYCKMANS C.S.**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», in punt 15, de woorden *«en fosforbommen»* invoegen tussen het woord *«clusterbommen»* en *«internationaal»*.

Verantwoording

Actualisering van het verzoek naar aanleiding van de situatie ter plaatse.

Nr. 43 VAN MEVROUW **RYCKMANS C.S.**

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 17 toevoegen, luidende:

«17. de oprichting van een UNESCO-missie te ondersteunen om het architecturaal en religieus erfgoed van Nagorno-Karabach en de grondgebieden die in handen van Azerbeïdjan zijn, te beschermen;».

Verantwoording

Actualisering van het verzoek naar aanleiding van de situatie ter plaatse.

N° 44 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Au titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 18 nouveau, rédigé comme suit:

«18. de participer aux efforts des autres pays membres de l'Union européenne pour la reconstruction des bâtiments détruits ou endommagés et pour fournir une aide humanitaire à la population locale.»

Justification

Actualisation de la demande suite à la situation sur le terrain.

Hélène RYCKMANS.
Soetkin HOESSEN.
Fourat BEN CHIKHA.

N° 45 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Dans les considérants, ajouter un point U nouveau, rédigé comme suit:

«U. vu le fait que, le 25 novembre 2020, le Sénat français a adopté, à une large majorité de 305 voix contre 1, une résolution appelant à la reconnaissance de la République de l'Artsakh;»

N° 46 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Dans le dispositif, remplacer le point I par ce qui suit:

«condamne l'attaque du 27 septembre 2020 menée par les forces armées azerbaïdjanaises;»

N° 47 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Au Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 17 nouveau, rédigé comme suit:

«17. de plaider, au sein de l'Union européenne, en faveur de la prise de sanctions individuelles contre l'entourage du président Aliyev, les membres de sa famille et les figures clés de l'appareil militaire azerbaïdjanais s'ils poursuivent leurs opérations militaires;»

Nr. 44 VAN MEVROUW RYCKMANS C.S.

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 18 toevoegen, luidende:

«18. deel te nemen aan de inspanningen van andere lidstaten van de Europese Unie om vernielde of beschadigde gebouwen weer op te bouwen en de plaatselijke bevolking humanitaire hulp te bieden.»

Verantwoording

Actualisering van het verzoek naar aanleiding van de situatie ter plaatse.

Nr. 45 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

In de considerans, een nieuw punt U nieuw toevoegen, luidend:

«U. gelet op het feit dat de Franse Senaat op 25 november 2020 een resolutie die oproept tot de erkenning van de Republiek Artsakh, met een ruime meerderheid van 305 tegen 1 heeft aangenomen;»

Nr. 46 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

In het dispositief, punt I vervangen als volgt:

«veroordeelt de aanval van 27 september 2020 door de Azerbeidzjaanse strijdkrachten;»

Nr. 47 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 17 toevoegen, luidende:

«17. om in de Europese Unie te pleiten voor persoonsgerichte sancties tegen de omgeving van president Aliyev, zijn familieleden en sleutelfiguren binnen het Azerbeidzjaanse militaire apparaat indien ze hun militaire operaties voortzetten;»

N° 48 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Au Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 18 nouveau, rédigé comme suit:

«18. de plaider, au niveau européen, non seulement pour la protection de la population du Haut-Karabakh, mais aussi pour la mise en œuvre de mesures fortes en vue de sauvegarder le patrimoine religieux et culturel de cette région;».

N° 49 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Au Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 19 nouveau, rédigé comme suit:

«19. de demander à la Turquie, qui a des liens avec la Belgique notamment par le biais du Traité de l'Atlantique Nord, de cesser toute forme de participation à ce conflit;».

N° 50 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Au Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 20 nouveau, rédigé comme suit:

«20. de nouer des liens d'amitié avec la République de l'Artsakh et de faire montre à ses dirigeants de la volonté d'établir des relations diplomatiques;».

N° 51 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Au Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 21 nouveau, rédigé comme suit:

«21. d'entamer des négociations, en cas de réaction positive de la République de l'Artsakh, sur l'établissement d'une mission diplomatique sur notre territoire, dont les modalités seront déterminées par l'autorité fédérale;».

N° 52 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Au Titre III du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 22 nouveau, rédigé comme suit:

«22. de prendre les mesures nécessaires afin d'accorder à une représentation de la République de l'Artsakh à Bruxelles des facilités diplomatiques comparables

Nr. 48 VAN DE HEER VAN LOUWE C.S.

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 18 toevoegen, luidende:

«18. om op Europees niveau te pleiten voor naast bescherming van de bevolking van Nagorno-Karabach ook krachtige maatregelen te nemen om het religieuze en culturele erfgoed van deze regio te beschermen;».

Nr. 49 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 19 toevoegen, luidende:

«19. Turkije, dat onder meer door het Noord-Atlantische Verdrag banden heeft met België, te verzoeken elke vorm van deelname aan dit conflict stop te zetten;».

Nr. 50 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 20 toevoegen, luidende:

«20. vriendschappelijke betrekkingen aan te knopen met de Republiek Artsakh en aan haar leiders bereidheid te tonen tot het aangaan van diplomatieke betrekkingen;».

Nr. 51 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 21 toevoegen, luidende:

«21. in geval van een positieve reactie van de Republiek Artsakh onderhandelingen op te starten over het vestigen van een diplomatieke zending op ons grondgebied, waarvan de modaliteiten door de federale overheid worden bepaald;».

Nr. 52 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

In titel III van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 22 toevoegen, luidende:

«22. de nodige maatregelen te treffen om aan een vertegenwoordiging van de Republiek Artsakh in Brussel diplomatieke voorrechten toe te kennen die vergelijkbaar

à celles dont bénéficient les représentations d'autres États non reconnus dans notre pays.».

NO 53 DE M. VAN GOIDSENHOVEN ET CONSORTS

Remplacer les considérants et le dispositif par ce qui suit:

«Le Sénat,

A. considérant que depuis le cessez-le-feu de 1994, le Groupe de Minsk, réuni par l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) sous la présidence conjointe de la France, de la Russie et des États-Unis œuvre à une résolution pacifique et durable du conflit; considérant que ce Groupe constitue un forum privilégié pour régler ce conflit par la voie diplomatique;

B. considérant les résolutions nos 822, 853, 874 et 884 du Conseil de sécurité des Nations unies de 1993 et 1994;

C. vu l'appel du 30 septembre 2020 du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies (ONU) à ce que l'Azerbaïdjan et l'Arménie mettent immédiatement fin aux combats dans le Haut-Karabakh, à apaiser les tensions et à reprendre les négociations;

D. vu l'appel du secrétaire général des Nations unies du 6 octobre 2020 à ce que tous les acteurs régionaux et internationaux concernés exercent activement leur influence pour mettre un terme urgent aux combats et reprendre les négociations sous les auspices des coprésidents (États-Unis, France et Russie) du Groupe de Minsk de l'OSCE;

E. vu les conclusions du Conseil européen du 1^{er} octobre 2020 qui appelle à une cessation immédiate des hostilités et demande instamment aux parties de s'engager à nouveau en faveur d'un cessez-le-feu durable et du règlement pacifique du conflit. Les pertes de vies humaines et le tribut payé par la population civile sont inacceptables. Il ne saurait y avoir de solution militaire au conflit ni d'ingérence extérieure. L'Azerbaïdjan et l'Arménie devraient entamer des négociations de fond, sans conditions préalables. Le Conseil européen exprime son soutien aux coprésidents du Groupe de Minsk de l'OSCE et demande au haut représentant

zijn met de voorrechten die vertegenwoordigingen van andere niet-erkende staten in ons land genieten.».

Karl VANLOUWE.
Mark DEMESMAEKER.
Maaïke DEVREESE.
Philippe MUYTERS.

NR. 53 VAN DE HEER VAN GOIDSENHOVEN C.S.

De considerans en het dispositief vervangen als volgt:

«De Senaat,

A. overwegende dat de sinds het staakt-het-vuren van 1994 door de Organisatie voor veiligheid en samenwerking in Europa (OVSE) samengeroepen Minsk-Groep onder gedeeld voorzitterschap van Frankrijk, Rusland en de Verenigde Staten werkt aan een vreedzame en duurzame oplossing voor het conflict; overwegende dat die Groep een bevoorrecht forum is om dit conflict via diplomatieke onderhandelingen te beslechten;

B. gelet op de VN-Veiligheidsraadresoluties nrs. 822, 853, 874 en 884 van de periode 1993 en 1994;

C. gelet op de aan Azerbeïdjan en Armenië gerichte oproep van de VN-Veiligheidsraad van 30 september 2020 om onmiddellijk een einde te maken aan de gevechten in Nagorno-Karabach, de gemoederen te bedaren en de onderhandelingen te hervatten;

D. gelet op de oproep van de VN-secretaris-generaal van 6 oktober 2020 aan alle betrokken regionale en internationale spelers om hun invloed actief te benutten en dringend een einde te maken aan de gevechten, alsook de onderhandelingen te hervatten onder leiding van de medevoorzitters (de Verenigde Staten, Frankrijk en Rusland) van de Minsk-Groep van de OVSE;

E. overwegende dat de Europese Raad in zijn conclusies van 1 oktober 2020 heeft opgeroepen tot een onmiddellijke stopzetting van de vijandelijkheden en de partijen met aandrang heeft verzocht zich opnieuw in te zetten ten bate van een duurzaam staakt-het-vuren en van een vreedzame beslechting van het conflict. Het verlies aan mensenlevens en de tol die de burgerbevolking heeft betaald, zijn onaanvaardbaar. Het conflict kan niet met militaire middelen worden opgelost en evenmin door inmenging van buitenaf. Azerbeïdjan en Armenië moeten onvoorwaardelijk inhoudelijke onderhandelingen aangaan. De Europese Raad betuigt zijn steun aan de

de l'Union européenne (UE) pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité d'examiner d'autres mesures d'appui de l'Union européenne au processus de règlement;

F. vu la déclaration du 11 octobre 2020 du haut représentant de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité invitant les parties à entamer sans délai des négociations de fond sous les auspices des coprésidents du Groupe de Minsk de l'OSCE, sans conditions préalables et sur la base des principes convenus; et celle du 18 octobre 2020 déplorant la poursuite des combats;

G. vu la déclaration suivante du haut représentant, au nom de l'Union européenne, du 19 novembre 2020:

«L'Union européenne se félicite de la cessation des hostilités à l'intérieur et autour du Haut-Karabakh à la suite du cessez-le-feu conclu le 9 novembre entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan sous l'égide de la Russie. L'UE appelle toutes les parties à continuer de respecter rigoureusement le cessez-le-feu afin d'éviter de nouvelles pertes de vies humaines.

L'UE demande instamment à tous les acteurs régionaux de s'abstenir de toute action ou déclaration susceptible de compromettre le cessez-le-feu. Par ailleurs, elle demande également le retrait total et rapide de tous les combattants étrangers de la région.

L'UE suivra attentivement la mise en œuvre des dispositions du cessez-le-feu, notamment en ce qui concerne son mécanisme de suivi.

La cessation des hostilités n'est qu'une première étape pour mettre un terme au conflit de longue date dans le Haut-Karabakh. L'UE estime qu'il faut redoubler d'efforts pour parvenir à un règlement négocié, global et durable du conflit, y compris en ce qui concerne le statut du Haut-Karabakh. L'UE réaffirme par conséquent qu'elle apporte un soutien sans réserve au format international du Groupe de Minsk de l'OSCE dirigé par ses coprésidences et au représentant personnel du président en exercice de l'OSCE en vue de la réalisation de cet objectif. L'UE est prête à contribuer de manière effective à la mise en place d'un règlement durable et global du conflit, y compris, dans la mesure du possible, en soutenant des mesures de stabilisation, de réhabilitation après le conflit et de rétablissement de la confiance. L'UE rappelle qu'elle est fermement opposée à l'usage

medevoorzitters van de Minsk-Groep van de OVSE en verzoekt de hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid zich te beraden over verdere EU-ondersteuning van het vredesproces;

F. gelet op de verklaring van de hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid van 11 oktober 2020, waarin hij de partijen ertoe oproept onmiddellijk inhoudelijke onderhandelingen aan te vatten onder auspiciën van de medevoorzitters van de Minsk-Groep van de OVSE, zonder voorwaarden vooraf en op basis van de overeengekomen beginselen; alsook gelet op de verklaring van 18 oktober 2020, waarin wordt betreurd dat de gevechten voortgaan;

G. gelet op de verklaring van 19 november 2020 van de hoge vertegenwoordiger namens de Europese Unie:

«De Europese Unie is verheugd dat de vijandelijkheden in en rond Nagorno-Karabach zijn gestaakt na het door bemiddeling van Rusland tot stand gekomen staakt-het-vuren van 9 november tussen Armenië en Azerbeïdjan. De EU roept alle partijen op zich strikt aan het staakt-het-vuren te houden om te voorkomen dat er nog meer dodelijke slachtoffers vallen.

De EU vraagt alle regionale betrokkenen met aandrang zich te onthouden van welke actie of retoriek dan ook die het staakt-het-vuren in het gedrang kan brengen. De EU dringt ook aan op de volledige en onmiddellijke terugtrekking van alle buitenlandse strijders uit de regio.

De EU zal de uitvoering van de bepalingen van het staakt-het-vuren nauwgezet volgen, met name inzake het monitoringmechanisme.

Het staakt-het-vuren is slechts de eerste stap naar het einde van het langdurige conflict in Nagorno-Karabach. De EU is de mening toegedaan dat er nieuwe inspanningen nodig zijn om via onderhandelingen tot een alomvattende en duurzame oplossing te komen voor het conflict, ook voor de status van Nagorno-Karabach. De EU bevestigt dan ook dat zij de internationale samenwerking van de Minsk-Groep van de OVSE, onder leiding van haar covoorzitters en de persoonlijke vertegenwoordiger van de fungerend voorzitter van de OVSE, ten volle steunt om dit doel te bereiken. De EU is bereid om effectief mee gestalte te geven aan een duurzame en alomvattende oplossing van het conflict, bijvoorbeeld via stabilisatiesteun, post-conflictrehabilitatie en vertrouwenwekkende maatregelen, waar mogelijk. De EU herinnert aan haar onvermurwbare verzet tegen

de la force, en particulier le recours aux armes à sous-munitions et aux armes incendiaires, comme moyen de régler les différends. Elle souligne que le droit humanitaire international doit être respecté et invite les parties à mettre en œuvre les accords sur l'échange de prisonniers de guerre et le rapatriement des dépouilles conclus dans le cadre des coprésidences du Groupe de Minsk de l'OSCE le 30 octobre à Genève. L'UE souligne qu'il importe de garantir l'accès de l'aide humanitaire et les meilleures conditions possibles pour le retour volontaire, sûr, digne et durable des populations déplacées à l'intérieur et autour du Haut-Karabakh. Elle souligne qu'il importe de préserver et de restaurer le patrimoine culturel et religieux à l'intérieur et autour du Haut-Karabakh. Tout crime de guerre susceptible d'avoir été commis doit faire l'objet d'une enquête.

L'Union européenne et ses États membres fournissent déjà une aide humanitaire importante pour répondre aux besoins immédiats des populations civiles touchées par le conflit et se tiennent prêts à fournir une aide supplémentaire.»;

H. vu les réponses aux questions d'actualité du premier ministre, M. Alexander De Croo, et de la ministre des Affaires étrangères, Mme Sophie Wilmès, (par l'intermédiaire ou non de son collègue M. Clarinval) données au cours des séances plénières de la Chambre des représentants des 8 et 15 octobre 2020 et du 12 novembre 2020;

I. considérant que la communauté internationale, dont notre pays fait partie, a la responsabilité d'établir les responsabilités: 1. sur la reprise des combats par l'Azerbaïdjan, 2. sur l'escalade de la violence; indépendamment des déclarations émises à ce sujet par les parties au conflit;

J. considérant que le Parlement turc a voté, le 17 novembre 2020, en la faveur de l'envoi des troupes dans la région afin d'y contrôler le respect du cessez-le-feu;

K. vu le rôle important et négatif que les forces armées turques ont joué dans ce conflit et les encouragements publics émanant du chef de l'État turc appelant à la poursuite des hostilités par l'Azerbaïdjan;

L. vu les indices concordants sur la commission de graves crimes de guerre qui ont été commis et qui continuent de l'être, notamment l'exécution sommaire

het gebruik van geweld, met name het gebruik van clustermunities en brandwapens, als middel om geschillen op te lossen. De EU benadrukt dat het internationaal humanitair recht geëerbiedigd moet worden en roept de partijen op uitvoering te geven aan de akkoorden over de uitwisseling van krijgsgevangenen en de repatriëring van stoffelijke resten die op 30 oktober in Genève zijn bereikt in de covoorzitter samenstelling van de Minsk-Groep van de OVSE. De EU onderstreept het belang van garanties voor humanitaire toegang en optimale voorwaarden voor de vrijwillige, veilige, waardige en duurzame terugkeer van de ontheemde bevolking in en rond Nagorno-Karabach. Zij benadrukt het belang van het behoud en het herstel van het culturele en religieuze erfgoed in de regio. Indien er oorlogsmisdaden zijn gepleegd, moeten die worden onderzocht.

De Europese Unie en haar lidstaten verlenen al aanzienlijke humanitaire hulp om tegemoet te komen aan de onmiddellijke behoeften van de door het conflict getroffen burgerbevolking, en staan klaar om nog meer hulp te bieden.»;

H. gelet op de antwoorden op de actualiteitsvragen die de eerste minister, de heer Alexander De Croo, en de minister van Buitenlandse Zaken, mevrouw Sophie Wilmès (al dan niet bij monde van haar collega de heer Clarinval), hebben gegeven in de plenaire vergaderingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 8 en 15 oktober 2020 en 12 november 2020;

I. overwegende dat het de plicht is van de internationale gemeenschap, waar ons land deel van uitmaakt, om na te gaan waar de verantwoordelijkheden liggen aangaande (1) de hervatting van de gevechten door Azerbeïdjan en (2) de escalatie van het geweld, ongeacht wat de partijen in het conflict daarover verklaren;

J. overwegende dat het Turkse Parlement op 17 november 2020 heeft ingestemd met het sturen van troepen naar de regio om toe te zien op de inachtneming van het staakt-het-vuren;

K. gelet op de grote en negatieve rol die de Turkse strijdkrachten in dit conflict hebben gespeeld, en op de publieke aanmoedigingen door het hoofd van de Turkse Staat, die tot de voortzetting van de vijandelijkheden door Azerbeïdjan heeft opgeroepen;

L. gelet op de onderling overeenstemmende indicaties dat ernstige oorlogsmisdaden zijn begaan en nog steeds worden begaan, meer bepaald de standrechtelijke

de civils et de prisonniers ainsi que des traitements dégradants sur les corps de soldats tués;

M. considérant que l'accord conclu les 10, 17 et 25 octobre 2020 entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan sur un cessez-le-feu humanitaire n'a pas été respecté;

N. vu la déclaration du 9 novembre signée par le président de l'Azerbaïdjan, le premier ministre de l'Arménie, et le président russe annonçant: un cessez-le-feu total, la fin de toutes les actions militaires dans la zone du conflit à partir de minuit le 10 novembre, les belligérants gardent les positions qu'ils occupent, la Russie doit déployer près de 2 000 soldats de la paix pour assurer le respect de l'accord, l'Azerbaïdjan reprend le contrôle de plusieurs districts contrôlés anciennement par l'Arménie: Aghdam le 20 novembre, Kalbajar le 25 novembre et Latchin excepté le couloir entre le Haut-Karabakh et l'Arménie le 1^{er} décembre, le maintien d'un corridor terrestre reliant les territoires du Haut-Karabakh et l'Arménie; les familles arméniennes et azéris qui avaient dû quitter le Haut-Karabagh et les territoires adjacents sont autorisées à rentrer chez elles; il prévoit un droit de passage entre l'enclave du Nakhchivan de l'Azerbaïdjan et l'Azerbaïdjan à travers le territoire de la République d'Arménie, ce passage doit se trouver sous le contrôle de la Russie;

O. vu que cette déclaration des parties du 9 novembre dernier a mis fin aux hostilités, mais qu'elle ne constitue ni un accord de paix, ni un règlement du conflit et qu'elle ne détermine pas le statut du Haut-Karabakh; cette déclaration ne répond pas aux difficultés pratiques – retour d'une administration publique impartiale au service de la population, rétablissement des services publics de base et la sécurité quotidienne des personnes – que vont rencontrer les personnes de retour au Haut-Karabakh;

P. vu que cette déclaration des parties du 9 novembre dernier remet en cause l'autorité du Groupe de Minsk mandaté par l'OSCE pour élaborer une solution diplomatique et pérenne au conflit, et remet aussi en cause deux des trois principes de bases du Groupe de Minsk de l'OSCE, à savoir le non-recours à la force et le

executie van burgers en van gevangenen, alsook de vernederende behandelingen van de levenloze lichamen van soldaten;

M. overwegende dat het op 10, 17 en 25 oktober 2020 gesloten akkoord tussen Armenië en Azerbeïdzjan betreffende een humanitair staakt-het-vuren niet werd nageleefd;

N. gelet op de verklaring van 9 november 2020 die werd ondertekend door de president van Azerbeïdzjan, de eerste minister van Armenië en de president van de Russische Federatie, waarin het volgende wordt aangekondigd: een volledig staakt-het-vuren, het einde van alle militaire acties in het conflictgebied met ingang van 10 november 2020 om middernacht, de handhaving van de posities door de strijdende partijen, de ontplooiing door Rusland van bijna 2 000 vredessoldaten om op de inachtneming van het akkoord toe te zien, de overname door Azerbeïdzjan van meerdere districten die voordien door Armenië werden gecontroleerd (Aghdam op 20 november, Kalbajar op 25 november en Latchin, met uitzondering van de corridor tussen Nagorno-Karabach en Armenië, op 1 december), de instandhouding van een landcorridor tussen de grondgebieden van Nagorno-Karabach en Armenië, de toestemming voor de Armeense en de Azerbeïdzjaanse families die Nagorno-Karabach en de omliggende gebieden hebben moeten verlaten, om naar huis terug te keren; er wordt voorzien in een recht van doortocht, onder Russische controle, tussen de Azerbeïdzjaanse enclave van Nakhchivan en Azerbeïdzjan via het grondgebied van de Republiek Armenië;

O. overwegende dat die verklaring van de partijen op 9 november jongstleden weliswaar heeft gezorgd voor een stopzetting van de vijandelijkheden, maar geen vredesakkoord of oplossing van het conflict vormt en evenmin de status van Nagorno-Karabach vastlegt; die verklaring biedt geen oplossing voor de praktische hinderpalen die de bevolking bij haar terugkeer naar Nagorno-Karabach zal ondervinden (herstel van neutrale overheidsdiensten ten dienste van de bevolking, van de openbare basisvoorzieningen en van de dagelijkse veiligheid voor de bevolking);

P. overwegende dat die verklaring van de partijen op 9 november jongstleden het gezag van de door de OVSE gemandateerde Groep van Minsk aantast bij het uitwerken van een diplomatieke en duurzame oplossing van het conflict en strijdig is met twee van de drie basisprincipes van de Groep van Minsk binnen de OVSE,

droit à l'autodétermination de la population arménienne du Haut-Karabakh;

Q. vu que cette déclaration trilatérale a exclu deux des trois co-présidents du Groupe de Minsk, à savoir la France et les États-Unis;

R. considérant qu'après cette déclaration, la situation reste instable et présente des risques pour la sécurité de la population arménienne locale, notamment des incertitudes en matière de moyens de subsistance, de logement, à l'égard de reprise des hostilités et en ce qui concerne la reconstruction nécessaire des bâtiments détruits ou endommagés;

S. considérant qu'aucun rôle n'a été convenu pour la Turquie entre les différentes parties dans cette déclaration;

T. vu les conséquences catastrophiques de ce conflit sur le plan humanitaire et les nombreuses victimes, notamment au sein des populations civiles, qui sont à déplorer parce que des cibles non militaires (écoles, hôpitaux et centrales énergétiques) sont également attaquées, ce qui viole le droit international humanitaire;

U. prenant note du départ de la grande majorité de la population arménienne à la fois pendant les affrontements et lors du transfert de territoires aux autorités azerbaïdjanaises;

V. considérant que la participation indirecte et le discours des intervenants extérieurs, comme la Turquie, lors du bombardement de cibles civiles par ses drones et en ce qui concerne les renseignements et instructeurs qu'elle a fournis à l'Azerbaïdjan risquent de déstabiliser fortement cette région;

W. considérant que le groupe de travail des Nations unies sur l'utilisation des mercenaires estime que l'Azerbaïdjan déploie, avec l'aide de la Turquie, des mercenaires syriens dans le conflit;

X. considérant que Amnesty International et Human Rights Watch déclarent avoir la preuve que des bombes à sous-munitions israéliennes (M095 DPCIM) et des bombes au phosphore ont été utilisées;

Y. considérant que les bombes à sous-munitions ont été interdites par la Convention d'Oslo du 3 décembre 2008 sur les armes à sous munitions;

namelijk het afzien van het gebruik van geweld en het recht op zelfbeschikking van de Armeense bevolking in Nagorno-Karabach;

Q. overwegende dat bij die trilaterale verklaring twee van de drie medevoorzitters van de Groep van Minsk, namelijk Frankrijk en de Verenigde Staten, werden uitgesloten;

R. overwegende dat na die verklaring de situatie nog steeds onstabiel blijft en veiligheidsrisico's met zich brengt voor de lokale Armeense bevolking, waaronder onzekerheden inzake levensonderhoud, huisvesting, risico op hervatting van de vijandelijkheden en noodzakelijke wederopbouw van de vernielde of beschadigde gebouwen;

S. gezien er in deze verklaring geen rol voor Turkije afgesproken werd tussen de verschillende partijen;

T. overwegende dat dit conflict rampzalige humanitaire gevolgen heeft en talrijke slachtoffers maakt, in het bijzonder bij de burgerbevolking, doordat – in strijd met het internationaal humanitair recht – ook niet-militaire doelwitten worden aangevallen (scholen, ziekenhuizen, elektriciteitscentrales);

U. gelet op de vaststelling dat het grootste deel van de Armeense bevolking is vertrokken tijdens de gevechten en naar aanleiding van de overdracht van grondgebied aan de overheid van Azerbeïdjan;

V. overwegende dat de indirecte deelname en de retoriek van de externe actoren – zoals Turkije, tijdens het bombardement door eigen drones op burgerdoelwitten en via de door dat land aan Azerbeïdjan verstrekte inlichtingen en instructeurs – de regio sterk dreigen te destabiliseren;

W. overwegende dat de UN Working Group on the use of mercenaries stelt dat Azerbeïdjan, met hulp van Turkije, Syrische huurlingen inzet in het conflict;

X. overwegende dat Amnesty International en Human Rights Watch verklaren over bewijzen te beschikken dat er Israëlische clusterbommen (M095 DPCIM) en fosforbommen werden gebruikt;

Y. overwegende dat clusterbommen werden verboden bij het Verdrag van Oslo van 3 december 2008 inzake clustermunitie;

Z. considérant que notre pays a joué un rôle de pionnier en la matière en étant le premier à proclamer cette interdiction en 2006;

AA. considérant que les belligérants n'ont, ni l'un ni l'autre, signé ou ratifié la Convention d'Oslo;

BB. renvoyant à la troisième Convention de Genève du 12 août 1949, y compris ses adaptations et protocoles, qui règle le statut et le traitement des prisonniers de guerre;

CC. vu la déclaration de Genocide Watch du 6 novembre 2020,

I. Condamne la reprise des hostilités par l'Azerbaïdjan le 27 septembre 2020, condamne fermement la violence dans la région et déplore les victimes (civiles);

II. Demande que le cessez-le-feu soit strictement respecté par les parties au conflit et de soutenir l'établissement d'un mécanisme indépendant de contrôle des violations du cessez-le-feu, notamment proposé par le Groupe de Minsk de l'OSCE;

III. Exprime sa préoccupation face à la situation actuelle, toujours instable, du Haut-Karabakh;

IV. Demande au gouvernement fédéral:

1) de soutenir la vérification internationale du respect du cessez-le-feu avec un mécanisme international de surveillance; d'appeler tous les États tiers et membres de la communauté internationale à ne pas prendre part ni prêter aide ou assistance aux violations des normes impératives du droit international;

2) de condamner toute agression et violation du droit international humanitaire et d'appeler toutes les parties – Arménie, Azerbaïdjan et Turquie – au respect le plus strict du droit international humanitaire;

3) de condamner l'agression militaire de l'Azerbaïdjan, menée avec l'appui des autorités turques et de mercenaires étrangers; et demande le retrait immédiat des forces armées azéries et de leurs soutiens de la région

Z. overwegende dat ons land terzake een voortrekkersrol heeft gespeeld door in 2006 als eerste land dat verbod op te leggen;

AA. overwegende dat geen van beide strijdende partijen het Verdrag van Oslo ondertekend noch geratificeerd heeft;

BB. gelet op de derde Conventie van Genève van 12 augustus 1949, inclusief de desbetreffende aanpassingen en protocollen, die het statuut en de behandeling van krijgsgevangenen regelt;

CC. gelet op de verklaring van Genocide Watch van 6 november 2020,

I. Veroordeelt ten stelligste de hervatting van de vijandelijkheden door Azerbeïdzjan op 27 september 2020 alsook het geweld in de regio en betreurt dat er (burger) slachtoffers vallen;

II. Vraagt dat de bij het conflict betrokken partijen het staakt-het-vuren strikt naleven en dat een onafhankelijke controle-instantie wordt opgericht die toeziet op de naleving van het staakt-het-vuren, zoals door de Minsk-Groep van de OVSE werd voorgesteld;

III. Drukt haar bezorgdheid uit over de huidige, nog steeds onstabiele situatie in Nagorno-Karabach;

IV. Verzoekt de federale regering:

1) het internationale toezicht op de naleving van het staakt-het-vuren via een internationale controle-instantie te ondersteunen; er bij alle derde Staten en de leden van de internationale gemeenschap op aan te dringen niet aan de vijandelijkheden deel te nemen, noch hulp of bijstand te verlenen aan schendingen van de dwingende normen van het internationaal recht;

2) elke vorm van agressie en schending van het internationaal humanitair recht te veroordelen en alle partijen – Armenië, Azerbeïdzjan en Turkije – op te roepen tot de onverkorte naleving van het internationaal humanitair recht;

3) de militaire agressie van Azerbeïdzjan, waaraan steun wordt verleend door de Turkse autoriteiten en buitenlandse huurlingen, te veroordelen; de onmiddellijke terugtrekking te eisen van de Azerbeïdzjaanse

du Haut-Karabakh; le statut définitif territorial sera lui négocié par le Groupe de Minsk de l'OSCE;

4) de soutenir la reprise et l'aboutissement final rapide des négociations du Groupe de Minsk de l'OSCE qui a pour tâche d'élaborer un compromis sur le statut final du Haut-Karabakh; rappeler l'importance d'élaborer ce compromis rapidement en tenant compte du droit à l'autodétermination de la population du Haut-Karabakh;

5) que la Belgique prenne les initiatives diplomatiques nécessaires afin que l'Union européenne ait une position forte et ambitieuse pour soutenir le Groupe de Minsk;

6) d'encourager les parties à entamer sans délai et sans aucune précondition des discussions sous les auspices des co-présidents du Groupe de Minsk de l'OSCE; et de préconiser que le haut représentant de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité soit ajouté au Groupe de Minsk;

7) de demander à l'Union européenne qu'elle demande au Groupe de Minsk qu'il s'assure que la Turquie:

a) n'interfère plus militairement dans le conflit;

b) ne joue plus un rôle de stabilisateur dans la région du Caucase;

c) mette son influence au service d'une résolution pacifique et durable au conflit;

8) de soutenir la reprise du règlement négocié et durable du conflit dans le strict respect du droit international; et de plaider pour l'évaluation et l'examen du cessez-le-feu au sein du Groupe de Minsk de l'OSCE;

9) que la Belgique, en tant que membre non permanent du Conseil de sécurité des Nations unies, continue d'œuvrer pour faire inscrire ce dossier à l'agenda du Conseil de sécurité;

10) de plaider en bonne intelligence avec le Groupe de Minsk pour qu'une force de maintien de la paix des Nations unies soit également admise afin de garantir la sécurité de la population locale, que le corridor de Lanchin offre un accès sûr au Haut-Karabakh et qu'aucune nouvelle violence n'éclate;

strijdkrachten en hun ondersteuningstroepen uit de regio Nagorno-Karabach, waarbij de Minsk-Groep van de OVSE zal onderhandelen over de definitieve territoriale status;

4) steun te bieden aan de hervatting en de spoedige voltooiing van de onderhandelingen van de Minsk-Groep van de OVSE, die tot taak heeft een compromis over de definitieve status van Nagorno-Karabach uit te werken; erop aan te dringen dat dit compromis spoedig tot stand komt en rekening houdt met het recht op zelfbeschikking van de bevolking van Nagorno-Karabach;

5) dat België de nodige diplomatieke initiatieven neemt opdat de Europese Unie een krachtig en ambitieus standpunt kan innemen ter ondersteuning van de Minsk-Groep;

6) de partijen ertoe aan te moedigen onverwijld en zonder voorafgaandelijke voorwaarden besprekingen aan te vatten onder auspiciën van de medevoorzitters van de Minsk-Groep van de OVSE en ervoor te pleiten dat de hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid aan de Minsk-Groep wordt toegevoegd;

7) de Europese Unie te vragen bij de Minsk-Groep aan te dringen op de waarborg dat Turkije:

a) niet langer militair optreedt in het conflict;

b) niet langer een destabiliserende rol speelt in de Kaukasus;

c) zijn invloed ten dienste stelt van een vreedzame en duurzame oplossing voor het conflict;

8) steun te bieden aan de hervatting van de duurzame en onderhandelde beslechting van het geschil, met strikte inachtneming van het internationaal recht, en ervoor te pleiten dat het staakt-het-vuren binnen de Minsk-Groep van de OVSE wordt geëvalueerd en besproken;

9) te bewerkstelligen dat België, als niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad, ervoor blijft ijveren dit dossier op de agenda van de Veiligheidsraad te plaatsen;

10) er in goede verstandhouding met de Minsk-Groep voor te pleiten dat er ook een VN-vredesmacht wordt toegelaten om erop toe te zien dat de lokale bevolking veilig is, dat de Lachin-corridor een veilige toegang biedt tot Nagorno-Karabach en dat er geen nieuw geweld uitbreekt;

11) de soutenir, en coopération avec les autres États membres, les démarches du haut représentant de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité afin que l'Union européenne contribue positivement aux actions diplomatiques du Groupe de Minsk;

12) de mettre tout en œuvre, avec l'Union européenne, pour contribuer à la reconstruction des bâtiments détruits ou endommagés et pour fournir une aide humanitaire à la population locale;

13) d'envisager la possibilité de fournir en coopération avec d'autres acteurs internationaux de l'aide humanitaire à l'ensemble des civils victimes et les nombreuses personnes en fuite de ce conflit; initier, avec ses partenaires internationaux, un programme d'aide à la reconstruction du Haut Karabakh et des territoires adjacents;

14) de confirmer la primauté des droits de l'homme des populations locales;

15) d'appeler la communauté internationale à envoyer sans délai des observateurs internationaux pour rassembler les preuves sur les crimes de guerre – comme la torture et l'exécution de prisonniers par les parties au conflit – perpétrés lors de ce conflit;

16) au nom de la lutte contre l'impunité, de s'assurer que toutes les parties doivent rendre compte de leurs actions et crimes perpétrés en violation des droits de l'homme, contre les militaires comme les civils;

17) de soutenir les initiatives internationales qui visent à l'échange mutuel des soldats prisonniers et des dépouilles, dans le respect des conventions de Genève;

18) de mettre instamment tout en œuvre pour que les criminels de guerre soient poursuivis dans le cadre de la justice pénale internationale;

19) de condamner avec la plus grande fermeté l'exécution de prisonniers de guerre dans le cadre de ce conflit et de veiller à ce que de tels crimes soient poursuivis et punis;

20) de soutenir le travail de la Croix-Rouge pour rendre aux familles respectives les dépouilles des soldats morts lors des affrontements des sept dernières semaines;

11) in samenwerking met de andere EU-lidstaten de initiatieven van de hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid te steunen, opdat de Europese Unie een positieve bijdrage kan leveren aan de diplomatieke activiteiten van de Minsk-Groep;

12) alles in het werk te stellen om samen met de Europese Unie te helpen bij de wederopbouw van de vernielde of beschadigde gebouwen en om humanitaire bijstand te verlenen aan de lokale bevolking;

13) de mogelijkheid te overwegen om, in samenwerking met andere internationale spelers, humanitaire hulp te verlenen aan alle burgerslachtoffers en de vele mensen die voor dit conflict op de vlucht zijn; met haar internationale partners een hulpprogramma op te zetten voor de wederopbouw van Nagorno-Karabach en de aangrenzende gebieden;

14) te bevestigen dat de mensenrechten van de lokale bevolking primeren;

15) de internationale gemeenschap op te roepen om onverwijld internationale waarnemers te sturen om bewijsmateriaal te verzamelen over de tijdens dit conflict gepleegde oorlogsmisdaden – zoals de marteling en de executie van gevangenen door de verschillende partijen;

16) er namens de strijd tegen straffeloosheid voor te zorgen dat alle partijen verantwoording moeten afleggen voor hun daden en de in strijd met de mensenrechten gepleegde misdaden, jegens zowel militairen als burgers;

17) de internationale initiatieven te steunen die gericht zijn op de wederzijdse uitwisseling van gevangengenomen soldaten en van stoffelijke resten, in overeenstemming met de Geneefse Conventies;

18) onmiddellijk alles in het werk te stellen om de oorlogsmisdadigers te kunnen vervolgen in het raam van het internationaal strafrecht;

19) het executeren van krijgsgevangenen in dit conflict ten stelligste te veroordelen en erop toe te zien dat dergelijke misdaden worden vervolgd en bestraft;

20) het werk van het Rode Kruis te ondersteunen om de stoffelijke resten van de tijdens de gevechten van de jongste zeven weken omgekomen soldaten aan hun respectieve families terug te geven;

21) de condamner toute interférence de pays tiers, par exemple le rôle unilatéral que la Turquie entend jouer dans le cadre de la «mission de paix» de la Russie, sans décision préalable dans le cadre de la déclaration du 9 novembre 2020;

22) de demander à la Turquie de ne favoriser en aucun cas le transfert potentiel et l'installation de populations syriennes vers le Haut-Karabagh;

23) de condamner tous les actes menant à l'ethnisation du conflit et prendre les initiatives pertinentes pour empêcher l'ethnisation de se poursuivre par les parties et les puissances tierces;

24) de demander avec insistance à l'Azerbaïdjan et à la Turquie de renoncer à recourir à des mercenaires (notamment syriens) et de condamner l'emploi de mercenaires par les parties au conflit ou des parties tierces, et d'exiger leur retrait immédiat de la région;

25) de demander à la Turquie de jouer un rôle actif dans le retour vers leur pays d'origine des mercenaires syriens (au moins 2 500) ayant rejoint la région lors des combats;

26) de condamner sur le plan international l'usage de la violence contre des victimes civiles et, en particulier, l'usage de bombes à sous-munitions et de bombes au phosphore;

27) en tant que membre non permanent du Conseil de sécurité des Nations unies, de demander aux parties en conflit, à savoir l'Azerbaïdjan et l'Arménie, de devenir parties à la Convention d'Oslo du 3 décembre 2008 sur les armes à sous-munitions;

28) de soutenir l'envoi d'une mission de l'UNESCO afin de préserver le patrimoine architectural et religieux situé au Haut-Karabakh et dans les territoires adjacents contrôlés par Azerbaïdjan.»

21) elke inmenging van derde landen te veroordelen, zoals de eenzijdige rol die Turkije wil spelen in de zogenaamde vredesmissie van Rusland, zonder dat daarover afspraken werden gemaakt in de verklaring van 9 november 2020;

22) Turkije te verzoeken om in geen geval in de hand te werken dat Syrische bevolkingsgroepen naar Nagorno-Karabach worden overgebracht of zich daar gaan vestigen;

23) alle tot de etnische polarisering van het conflict leidende daden te veroordelen en de relevante initiatieven te nemen om de voortzetting van de etnische polarisering door de partijen en door derde mogendheden te voorkomen;

24) er bij Azerbeïdzjan en Turkije op aan te dringen niet langer (met name Syrische) huurlingen in te zetten en het gebruik van die praktijk door de partijen in het conflict of door derden te veroordelen, alsook te eisen dat die huurlingen onmiddellijk uit de regio worden verwijderd;

25) Turkije te verzoeken om een actieve rol te vervullen in de terugkeer naar hun land van herkomst van de (minstens 2 500) tijdens de gevechten naar de regio getrokken Syrische huurlingen;

26) het gebruik van geweld tegen burgerslachtoffers en met name het gebruik van cluster- en fosforbommen internationaal te veroordelen;

27) als niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad de conflicterende partijen Azerbeïdzjan en Armenië ertoe op te roepen Partij te worden bij het Verdrag van Oslo van 3 december 2008 over het verbod op clustermunities;

28) het sturen van een UNESCO-missie te ondersteunen, teneinde het bouwkundig en religieus erfgoed in Nagorno-Karabach en in de door Azerbeïdzjan gecontroleerde aangrenzende gebieden te vrijwaren.»

Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN.
Philippe DODRIMONT.
Annick LAMBRECHT.
Julien UYTTENDAELE.
Tom ONGENA.
Hélène RYCKMANS.
Fourat BEN CHIKHA.

N° 54 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Sous amendement à l'amendement n° 53

Dans les considérants, dans le point P proposé, supprimer les mots: «et remet aussi en cause deux des trois principes de bases du Groupe de Minsk de l'OSCE, à savoir le non-recours à la force et le droit à l'autodétermination de la population arménienne du Haut-Karabakh;».

N° 55 DE MME RYCKMANS ET CONSORTS

Sous amendement à l'amendement n° 53

Au titre IV du dispositif, dans le point 4 proposé, supprimer les mots: «rappeler l'importance d'élaborer ce compromis rapidement en tenant compte du droit à l'autodétermination de la population du Haut-Karabakh;».

Justification

La volonté exprimée à plusieurs reprises dans la résolution de demander au Groupe de Minsk de poursuivre les négociations pour un règlement durable du conflit ne peut se doubler d'une injonction qui pourrait à certains égards être contraire au droit international et surtout au mandat lui conféré par l'OSCE (doc. OSCE, <https://www.osce.org/mg/70125>). Il convient de laisser le Groupe de Minsk agir.

Hélène RYCKMANS.
Soetkin HOESSEN.
Fourat BEN CHIKHA.

N° 56 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au titre IV du dispositif, compléter le point 12 proposé par ce qui suit:

«et d'accéder lui-même en urgence à la demande d'envoi d'une aide humanitaire, médicale et logistique vers l'Artsakh afin de secourir la population civile sur place, à l'instar du gouvernement français;».

N° 57 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS

Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au titre IV proposé du dispositif, ajouter un point 29 nouveau, rédigé comme suit:

Nr. 54 VAN MEVROUW RIJCKMANS C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In de considerans, in het voorgestelde punt P, de volgende woorden schrappen: «en strijdig is met twee van de drie basisprincipes van de Groep van Minsk binnen de OVSE, namelijk het afzien van het gebruik van geweld en het recht op zelfbeschikking van de Armeense bevolking in Nagorno-Karabach;».

Nr. 55 VAN MEVROUW RIJCKMANS C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In titel IV van het dispositief, in het voorgestelde punt 4, de volgende woorden schrappen: «erop aan te dringen dat dit compromis spoedig tot stand komt en rekening houdt met het recht op zelfbeschikking van de bevolking van Nagorno-Karabach;».

Verantwoording

De meermaals in de resolutie uitgedrukte wil om aan de Minsk-groep te vragen om de onderhandelingen voort te zetten met het oog op een duurzame regeling van het conflict kan niet gepaard gaan met een aanmaning, die in sommige opzichten in strijd kan zijn met het internationaal recht, en vooral met het mandaat dat haar door de OVSE werd verleend (stuk OVSE, <https://www.osce.org/mg/70125>). De Minsk-groep moet haar werk kunnen blijven doen

Nr. 56 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In titel IV van het dispositief, het voorgestelde punt 12 aanvullen als volgt:

«en verzoekt de Belgische regering om bij hoogdringendheid zelf in te gaan op de vraag om humanitaire, geneeskundige en logistieke hulp naar Artsakh te sturen om de burgerbevolking ter plekke uit de nood te helpen, naar het voorbeeld van de Franse regering;».

Nr. 57 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde titel IV van het dispositief, een nieuw punt 29 invoegen, luidende:

«29. de convoquer l'ambassadeur de Turquie afin de pointer le rôle de son pays dans l'ensemble du conflit et de demander d'urgence le retrait des troupes turques récemment envoyées dans la région;».

N° 58 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS
Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au titre IV proposé du dispositif, ajouter un point 30 nouveau, rédigé comme suit:

«30. d'entreprendre, au niveau européen, les démarches politiques nécessaires afin de mettre définitivement un terme aux pourparlers d'adhésion de la Turquie à l'Union européenne;».

N° 59 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS
Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au titre IV proposé du dispositif, ajouter un point 31 nouveau, rédigé comme suit:

«31. de faire tout ce qui est en son pouvoir dans le cadre de l'OTAN afin que la Turquie soit exclue de l'OTAN;».

N° 60 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS
Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au titre IV proposé du dispositif, ajouter un point 32 nouveau, rédigé comme suit:

«32. de nouer lui-même des relations diplomatiques avec la République de l'Artsakh;».

N° 61 DE M. DE BRABANDERE ET CONSORTS
Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au titre IV proposé du dispositif, ajouter un point 33 nouveau, rédigé comme suit:

«33. de suivre l'exemple du Sénat français et de reconnaître la République de l'Artsakh comme un État à part entière, indépendant et souverain.».

«29. om de Turkse ambassadeur op het matje te roepen en te wijzen op het aandeel van Turkije in heel dit conflict en met de dringende vraag hun recent gestuurde troepen terug te trekken uit de regio;».

Nr. 58 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.
Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde titel IV van het dispositief, een nieuw punt 30 invoegen, luidende:

«30. om op Europees niveau de nodige politieke stappen te zetten ten einde definitief een einde te maken aan de onderhandelingen met Turkije over een toetreding tot de Europese Unie;».

Nr. 59 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.
Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde Titel IV van het dispositief, een nieuw punt 31 invoegen, luidende:

«31. om binnen het NAVO-verband er alles aan te doen wat binnen haar mogelijkheden ligt om Turkije uit de NAVO te laten zetten;».

Nr. 60 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.
Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde titel IV van het dispositief, een nieuw punt 32 invoegen, luidende:

«32. om zelf diplomatieke banden aan te knopen met de Republiek Artsakh;».

Nr. 61 VAN DE HEER DE BRABANDERE C.S.
Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde titel IV van het dispositief, een nieuw punt 33 invoegen, luidende:

«33. om het voorbeeld van de Franse Senaat te volgen en de Republiek Artsakh te erkennen als een eigen, onafhankelijke, soevereine Staat.».

Bob DE BRABANDERE.
Yves BUYASSE.
Klaas SLOOTMANS.

N° 62 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Sous-amendement à l'amendement n° 53

Dans les considérants, supprimer le point B proposé.

N° 63 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au Titre IV proposé du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 29 nouveau, rédigé comme suit:

«29. de plaider, au sein de l'Union européenne, en faveur de la prise de sanctions individuelles contre l'entourage du président Aliyev, les membres de sa famille et les figures clés de l'appareil militaire azerbaïdjanais s'ils poursuivent leurs opérations militaires;».

N° 64 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au Titre IV proposé du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 30 nouveau, rédigé comme suit:

«30. de nouer des liens d'amitié avec la République de l'Artsakh et de faire montre à ses dirigeants de la volonté d'établir des relations diplomatiques;».

N° 65 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au Titre IV proposé du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 31 nouveau, rédigé comme suit:

«31. d'entamer des négociations, en cas de réaction positive de la République de l'Artsakh, sur l'établissement d'une mission diplomatique sur notre territoire, dont les modalités seront déterminées par l'autorité fédérale;».

N° 66 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au Titre IV proposé du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 32 nouveau, rédigé comme suit:

«32. de prendre les mesures nécessaires afin d'accorder à une représentation de la République de l'Artsakh

Nr. 62 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In de considerans, het voorgestelde punt B schrappen.

Nr. 63 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde Titel IV van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 29 invoegen, luidende:

«29. om in de Europese Unie te pleiten voor persoonsgerichte sancties tegen de omgeving van president Aliyev, zijn familieleden en sleutelfiguren binnen het Azerbeidzjaanse militaire apparaat indien ze hun militaire operaties voortzetten;».

Nr. 64 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde Titel IV van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 30 invoegen, luidende:

«30. vriendschappelijke betrekkingen aan te knopen met de Republiek Artsakh en aan haar leiders bereidheid te tonen tot het aangaan van diplomatieke betrekkingen;».

Nr. 65 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde Titel IV van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 31 invoegen, luidende:

«31. in geval van een positieve reactie van de Republiek Artsakh onderhandelingen op te starten over het vestigen van een diplomatieke zending op ons grondgebied, waarvan de modaliteiten door de federale overheid worden bepaald;».

Nr. 66 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde Titel IV van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 32 invoegen, luidende:

«32. de nodige maatregelen te treffen om aan een vertegenwoordiging van de Republiek Artsakh in Brussel

à Bruxelles des facilités diplomatiques comparables à celles dont bénéficient les représentations d'autres États non reconnus dans notre pays;».

N° 67 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

Sous-amendement à l'amendement n° 53

Au Titre IV proposé du dispositif, «demande au gouvernement fédéral», ajouter un point 33 nouveau, rédigé comme suit:

«33. d'informer régulièrement la Chambre des représentants sur l'état d'avancement de ce processus.».

diplomatieke voorrechten toe te kennen die vergelijkbaar zijn met de voorrechten die vertegenwoordigingen van andere niet-erkende staten in ons land genieten;».

Nr. 67 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

Subamendement op amendement nr. 53

In de voorgestelde Titel IV van het dispositief, «verzoekt de federale regering», een nieuw punt 33 invoegen, luidende:

«33. de Kamer van volksvertegenwoordigers bij regelmatig te informeren over de voortgang van dit proces.».

Karl VANLOUWE.
Mark DEMESMAEKER.
Maaïke DE VREESE.
Philippe MUYTERS.